

## ENGLISH

### Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**,  
Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer**. Designation of Type(s): **DUR189**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Annex K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** and internal document: **QSDA001-QC Makita RoHS Management Procedure**.

The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in accordance with **Annex VI**.

#### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **89 dB(A)**

- Guaranteed Sound Power Level: **92 dB(A)**

#### With plastic blade

- Measured Sound Power Level: **87 dB(A)**

- Guaranteed Sound Power Level: **89 dB(A)**

Notified Body: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germany**.

Identification number: **0197**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Yasushi Fukaya** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Coupe herbe sans fil**, désignation du (des) type(s) : **DUR189**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Annexe K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015**, ainsi qu'au document interne : **Procédure de gestion RoHS Makita QSDA001-QC**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive 2000/14/EC a été réalisée en conformité avec l'**Annexe VI**.

#### Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **89 dB(A)**

- Niveau de puissance acoustique garanti : **92 dB(A)**

#### Avec lame en plastique

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **87 dB(A)**

- Niveau de puissance acoustique garanti : **89 dB(A)**

Organisme notifié : **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne**.

Numéro d'identification : **0197**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**,  
Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Yasushi Fukaya** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Rasentrimmer**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUR189**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anhang K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** und internes Dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS-Managementverfahren**.

Das von der Richtlinie 2000/14/EC geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang VI**.

#### Mit Nylonfadenkopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **89 dB(A)**

- Garantierter Schalleistungspegel: **92 dB(A)**

#### Mit Kunststoffmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **87 dB(A)**

- Garantierter Schalleistungspegel: **89 dB(A)**

Benannte Stelle: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland**.

Identifizierungsnummer: **0197**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Yasushi Fukaya** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Tagliabordi a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **DUR189**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Allegato K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** e al documento interno: **Procedura di gestione RoHS Makita QSDA001-QC**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva 2000/14/EC è stata eseguita conformemente all'**Allegato VI**.

#### Con testina da taglio in nylon

- Livello di potenza sonora misurato: **89 dB(A)**

- Livello di potenza sonora garantito: **92 dB(A)**

#### Con lama di plastica

- Livello di potenza sonora misurato: **87 dB(A)**

- Livello di potenza sonora garantito: **89 dB(A)**

Ente notificato: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania**.

Numero di identificazione: **0197**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

### Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Yasushi Fukaya** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accugrastrimmer**; type nummer(s): **DUR189**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Aanhangsel K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** en intern document: **QSDA001-QC Makita RoHS-beheersprocedure**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn 2000/14/EC was in overeenstemming met **Aanhangsel VI**.

#### Met nylondraad-snijkoop

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **89 dB(A)**
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **92 dB(A)**

#### Met kunststof snijblad

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **87 dB(A)**
  - Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **89 dB(A)**
- Officiële instantie: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland.**

Identificatienummer: **0197**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

### Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortador Inalámbrico de Pasto**. Designación de tipo(s): **DUR189**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anexo K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** y documento interno: **QSDA001-QC Procedimiento de gestión Makita RoHS**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva 2000/14/EC ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo VI**.

#### Con cabezal de corte de nylon

- Nivel de potencia de sonido medido: **89 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **92 dB(A)**

#### Con cuchilla de plástico

- Nivel de potencia de sonido medido: **87 dB(A)**
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **89 dB(A)**

Organismo facultativo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemania.**

Número de identificación: **0197**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

### Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Yasushi Fukaya** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **TESOURA PARA GRAMA A BATERIA**. Designação de tipo(s): **DUR189**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anexo K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** e documento interno: **QSDA001-QC Procedimento de Gestão RoHS Makita**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva 2000/14/EC estava conforme o **anexo VI**.

#### Com cabeça de corte em nylon

- Nível de potência sonora medido: **89 dB(A)**
- Nível de potência sonora garantido: **92 dB(A)**

#### Côm lâmina em plástico

- Nível de potência sonora medido: **87 dB(A)**
- Nível de potência sonora garantido: **89 dB(A)**

Organismo notificado: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemanha.**

Número de identificação: **0197**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Yasushi Fukaya** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku plæneklipper**. Betegnelse for type (typer): **DUR189**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Tillæg K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** og det interne dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS-administrationsprocedure**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv 2000/14/EC, er i overensstemmelse med **tillæg VI**.

#### Med nylonskærehoved

- Målt lydeffektiveau: **89 dB(A)**
- Garanteret lydeffektiveau: **92 dB(A)**

#### Med plastikklinge

- Målt lydeffektiveau: **87 dB(A)**
- Garanteret lydeffektiveau: **89 dB(A)**

Notificeret organisation: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.**

Identifikationsnummer: **0197**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktor – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κουρευτικό γκαζόν**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUR189**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Παράρτημα Κ, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** και το εσωτερικό έγγραφο: **QSDA001-QC Διαδικασία διαχείρισης RoHS της Makita**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC ήταν σε συμφωνία με το Παράρτημα VI.

#### Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **89 dB(A)**
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **92 dB(A)**

#### Με πλαστική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **87 dB(A)**
  - Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **89 dB(A)**
- Κοινοποιημένος φορέας: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Γερμανία**. Αναγνωριστικός αριθμός: **0197**.

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Yasushi Fukaya**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü Yan Tirpan Model adı: DUR189** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Ek K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** Eşdeğer Standartlarına ve **QSDA001-QC Makita RoHS Yönetim Prosedürü** dahilii belgesinin ilkelerine uygun olarak ürettiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek VI**'e uygundur.

#### Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **89 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **92 dB(A)**

#### Plastik bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **87 dB(A)**
- Beklenen ses gücü seviyesi: **89 dB(A)**

Onaylanmış Kuruluş: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Almanya**. Tanımlama numarası: **0197**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

## SVENSKA

### Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridriven grästrimmer**. Typbeteckning: **DUR189**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Bilaga K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** och det interna dokumentet: **QSDA001-QC Makita RoHS-hanteringsförfarande**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv 2000/14/EC i gjordes i enlighet med bilaga VI.

#### Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmått ljudeffektiva: **89 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektiva: **92 dB(A)**

#### Med plastknivar

- Uppmått ljudeffektiva: **87 dB(A)**
- Garanterad ljudeffektiva: **89 dB(A)**

Anmält organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland**. Identifieringsnummer: **0197**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Yasushi Fukaya** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under påtatt ansvar at produktet;

Betegnelse: **Batteridrevet græsstrimmer**

Modellbetegnelse: **DUR189**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Tillegg K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015**

og internt dokument: **QSDA001-QC Makita RoHS styringsprosedyre**.

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv 2000/14/EC, var i overensstemmelse med **Tillegg VI**.

#### Med nylonkjærehode

- Målt lyd effektiva: **89 dB(A)**
- Garantert lyd effektiva: **92 dB(A)**

#### Med plastblad

- Målt lyd effektiva: **87 dB(A)**
- Garantert lyd effektiva: **89 dB(A)**

Varslet organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland**. Identifikasjonsnummer: **0197**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Yasushi Fukaya, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

## SUOMI

### Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Yasushi Fukaya** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri**. Laitteen tyyppi: **DUR189**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Liite K, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** sekä sisäisen asiakirjan: **QSDA001-QC Makita RoHS-hallintamenettely mukaisesti**.

Direktiivin 2000/14/EC vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen VI mukainen.

#### Nailoninapään kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **89 dB(A)**

- Taattu äänitehotaso: **92 dB(A)**

#### Muovisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **87 dB(A)**

- Taattu äänitehotaso: **89 dB(A)**

Ilmoitettu laitos: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Saksa.**

Tunnistenumero: **0197**.

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Yasushi Fukaya, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠŪ

### A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Yasushi Fukaya** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Bezvada zāles trimers, veids(-i): DUR189**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** K pielikums, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015**, kā arī saskaņā ar iekšējo dokumentu: **QSDA001-QC Makita RoHS pārvaldības procedūra**.

Direktīva 2000/14/EC noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar VI pielikumu.

#### Ar neilona auklas griezējgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **89 dB(A)**

- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **92 dB(A)**

#### Ar plastmasas asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **87 dB(A)**

- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **89 dB(A)**

Pilnvarotā iestāde: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Vācija.**

Identifikācijas numurs: **0197**.

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Yasushi Fukaya** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Yasushi Fukaya** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); Žymuo: **Belaidė žoliapjovė**; Tipo (-ų) žymuo: **DUR189**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** K priedas, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** ir vidinio dokumento: **QSDA001-QC „Makita“ RoHS valdymo procedūra**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą 2000/14/EC atitinka VI priedą.

#### Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **89 dB(A)**

- Garantuotasis garso galios lygis: **92 dB(A)**

#### Su plastikiniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **87 dB(A)**

- Garantuotasis garso galios lygis: **89 dB(A)**

Paskelbtoji įstaiga: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Vokietija.**

Identifikacinis numeris: **0197**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Yasushi Fukaya** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist toimetust ja kinnitame oma ainuvastutusele, et toode/tooted; nimetus: **Juhtmeta mururõõmter; Tüübinimetus(ed): DUR189**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardite: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Lisa K, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** ja sisedokumentiga **QSDA001-QC (Makita ohtlike ainete kasutamise piiramise menetlus)**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv 2000/14/EC, teostati vastavalt liisa VI nõuetele.

#### Nailonijõhviga lõikepea

- Mõõdetud heliõimsuse tase: **89 dB(A)**

- Garanteeritud heliõimsuse tase: **92 dB(A)**

#### Plastereta

- Mõõdetud heliõimsuse tase: **87 dB(A)**

- Garanteeritud heliõimsuse tase: **89 dB(A)**

Teavitatud asutus: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Saksamaa.**

Identifitseerimisnumber: **0197**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Yasushi Fukaya** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa wykazarka do trawy**. Oznaczenie typu (typów): **DUR189**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw **WE/UE: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Aneks K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** oraz wewnętrznym dokumentem: **Procedura zarządzania firmy Makita w ramach RoHS QSDA001-QC**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę 2000/14/EC została przeprowadzona zgodnie z aneksem VI.

#### Z żyłkową głowicą tnącą

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **89 dB(A)**

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **92 dB(A)**

#### Z nożem z tworzywa sztucznego

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **87 dB(A)**

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **89 dB(A)**

Organ notyfikowany **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0197**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Yasushi Fukaya, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

### A. függelék: EK megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosított **Yasushi Fukaya**-t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelőségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Vezeték nélküli fűkasza**; típusmegnevezése: **DUR189**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 K. függelék, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** és a következő belső dokumentumnak megfelelően történt: **QSDA001-QC Makita Elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozására (RoHS) vonatkozó kezelési eljárás**.

A megfelelőségnek a 2000/14/EC jelű irányelv szerinti megállapítását az VI. függelék szerint végeztük.

#### Műanyag vágófejrel

- Mért zajszint: **89 dB(A)**

- Garantált zajszint: **92 dB(A)**

#### Műanyag pengével

- Mért zajszint: **87 dB(A)**

- Garantált zajszint: **89 dB(A)**

Illetékes szervezet: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Németország**.

Azonosítási szám: **0197**.

A nyilatkozattal helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Yasushi Fukaya, igazgató – Makita Europe N.V.** (datum és aláírás az utolsó lapon)

## SLOVENSKY

### Príloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Yasushi Fukaya** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová kosačka**. Označenie typu(o): **DUR189**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež splňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Príloha K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** a interný dokument: **QSDA001-QC Postup spoločnosti Makita pri riadení obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou 2000/14/EC sa uskutočnil v súlade s Prílohou VI.

#### S nylonovou reznuou hlavou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**

- Zaručená hladina akustického výkonu: **92 dB(A)**

#### S plastovou čepeľou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **87 dB(A)**

- Zaručená hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**

Oboznamovaný orgán: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nemecko**.

Identifikačné číslo: **0197**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (datum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## ČESKY

### Príloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorový vyžinač**. Typové označení: **DUR189**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Príloha K, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** a interním dokumentem: **QSDA001-QC Postup řízení Makita RoHS**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí 2000/14/EC byl v souladu s přílohou VI.

#### Se strunovou žací hlavou

- Naměřená hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**

- Zaručená hladina akustického výkonu: **92 dB(A)**

#### S plastovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **87 dB(A)**

- Zaručená hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**

Notifikovaný orgán: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Německo**.

Identifikační číslo: **0197**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENSKO

### Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblaščamo g. **Yasushi Fukaya** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brezžična kosilnica z nitjo** Oznaka vrst(e): **DUR189**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Priloga K, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** in internim dokumentom: **QSDA001-QC** Postopek upravljanja podjetja **Makita** v skladu z direktivo o omejevanju nevarnih snovi (RoHS).

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s Prilogo VI.

#### Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **89 dB(A)**

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **92 dB(A)**

#### S plastičnim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **87 dB(A)**

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **89 dB(A)**

Priglašeni organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nemčija**.

Identifikacijska številka: **0197**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor** – **Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

## SHQP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Yasushi Fukaya** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Kositëse bari me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUR189**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përmbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Shtojca K, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** dhe dokumentin e brendshëm: **Procedura për menaxhimin e kufizimit të substancave të rrezikshme (RoHS)** të veglave elektrike **Makita QSDA001-QC**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi 2000/14/EC që në pajtim me Shtojcën VI.

#### Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **89 dB(A)**

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **92 dB(A)**

#### Me teh plastik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **87 dB(A)**

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **89 dB(A)**

Organi i njoftuar: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Gjermani**.

Numri i identifikimit: **0197**.

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, drejtor** – **Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна косачка за трева**. Модел: **DUR189**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Анекс К, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** и вътрешнофирмен документ **QSDA001-QC „Процедура на Makita за управление на ограничения на употребата на опасни вещества (RoHS)“**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с **Анекс VI**.

#### S режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: **89 dB(A)**

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **92 dB(A)**

#### S пластмасов нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **87 dB(A)**

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **89 dB(A)**

Нотифициран орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**.

Идентификационен номер: **0197**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**. Оторизирано лице: **Yasushi Fukaya, Директор** – **Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Yasushi Fukayu** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežični trimar za travu**. Oznaka vrste(a): **DUR189**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Prilog K, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** i unutarnjim dokumentom tvrtke: **QSDA001-QC** Postupak upravljanja tvrtke **Makita** u skladu s Direktivom o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS).

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva 2000/14/EC bio je u skladu s Prilogom VI.

#### S najlonskom reznom glavom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **89 dB(A)**

- Zajamčena razina jačine zvuka: **92 dB(A)**

#### S plastičnom oštricom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **87 dB(A)**

- Zajamčena razina jačine zvuka: **89 dB(A)**

Nadležno tijelo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Njemačka**.

Identifikacijski broj: **0197**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, direktor** – **Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (-ите); Ознака: **Безжичен тример за трева**. Ознака на тип(-ови): **DUR189**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Анекс К, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** и внатрешниот документ: **Управна постапка за ограничување на опасни супстанции (RoHS) на Makita QSDA001-QC**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/ЕС е во согласност со **Анекс VI**.

#### Со глава за сечење со најлон

- Измерено ниво на звучна моќност: **89 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **92 dB(A)**

#### Со пластично сечило

- Измерено ниво на звучна моќност: **87 dB(A)**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **89 dB(A)**

Известен орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германија**.

Идентификациони број: **0197**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

### Анеха А: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Yasushi Fukaya** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Motocoșitoare pentru iarbă fără cablu**. Denumirea modelului (modelelor): **DUR189**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Anexa К, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** și cu documentul intern: **Procedura de management RoHS (limitarea utilizării substanțelor periculoase) Makita QSDA001-QC**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva 2000/14/ЕС, corespunde **anexei VI**.

#### Cu cap de tăiere cu fir de nailon

- Nivel de putere acustică măsurat: **89 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **92 dB(A)**

#### Cu cuțit din plastic

- Nivel de putere acustică măsurat: **87 dB(A)**
- Nivel de putere acustică garantat: **89 dB(A)**

Organism notificat: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania**.

Număr de identificare: **0197**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

## СРПСКИ

### Додатак А: ЕЗ декларација о усаглашености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Yasushi Fukaya** да састави техничку документацију и под нашу искључивом одговорношћу изјави да следећи производ; ознака: **Безжични тример за траву**. Ознака тип(ов)а: **DUR189**. Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Додатак К, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** и интерним документом: **QSDA001-QC Makita процедура за управљање ограничењем употребе одређених опасних супстанци (RoHS)**.

Процедура процењивања усаглашености према директиви 2000/14/ЕС је била у складу са **додатком VI**.

#### Са најлонском резном главом

- Измерени ниво јачине звука: **89 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **92 dB(A)**

#### Са пластичним сечивом

- Измерени ниво јачине звука: **87 dB(A)**
- Гарантовани ниво јачине звука: **89 dB(A)**

Обавештена страна: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Немачка**.

Идентификациони број: **0197**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Yasushi Fukaya** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторная Коса**. Обозначение типа(ов): **DUR189**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010** Приложение К, **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** и внутреннему документу: **Процедура управления ограничениями на использование опасных материалов Makita QSDA001-QC**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве 2000/14/ЕС, была проведена согласно **Приложению VI**.

#### С нейлоновой режущей головкой

- Измеренный уровень мощности звука: **89 дБ(Ср.)**
- Гарантированный уровень мощности звука: **92 дБ(Ср.)**

#### С пластиковым лезвием

- Измеренный уровень мощности звука: **87 дБ(Ср.)**
- Гарантированный уровень мощности звука: **89 дБ(Ср.)**

Уполномоченный орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**.

Идентификационный номер: **0197**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

## ҚАЗАҚША

### А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия.**

**Yasushi Fukaya** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер): Атауы: **Акумуляторлы шалғы**

Түр(-лер)-нің коды: **DUR189**, **2006/42/ЕС** стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС** ЕҚ/ЕО

директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 К қосымшасы, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** келісілген стандарттарына және «**QSDA001-QC: Makita компаниясының RoHS талаптарына қатысты басқару процедурасы**» атты ішкі құжатына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/ЕС директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **VI қосымшасына** сәйкес болған.

### Нейлон қырку басы бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **89 дБ(А)**

- Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **92 дБ(А)**

### Пластик дискі бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **87 дБ(А)**

- Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **89 дБ(А)**

Нотификация органы: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия.**

Идентификатор: **0197**.

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия.**

Жауапты тұлға: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

## УКРАЇНСЬКА

### Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія.** Надаємо **Yasushi Fukaya**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Акумуляторна газонокосарка.** Визначення типу(ів): **DUR189.** Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЕС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив **СС/СС: 2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN 60745-1:2009+A11:2010 Додаток К, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015** і такого внутрішнього документу: **Процедура керування обмеженням використання небезпечних речовин QSDA001-QC Makita.**

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою 2000/14/ЕС, проведено відповідно до **Додатка VI.**

**З тримерною головкою з нейлоновим кордом**

- Вимірний рівень потужності звуку: **89 дБ(А)**

- Гарантований рівень потужності звуку: **92 дБ(А)**

**З пластиковою ріжучою пластинною**

- Вимірний рівень потужності звуку: **87 дБ(А)**

- Гарантований рівень потужності звуку: **89 дБ(А)**

Нотифікований орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Німеччина.**

Ідентифікаційний номер: **0197.**

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія.** Відповідальна

особа: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

## 简体中文

### 附录A: EC一致性声明

我们作为制造商 **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时.** 授权 **Yasushi Fukaya** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电式割草机.** 类型名称: **DUR189**. 满足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **EC/EU** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 并根据以下协调标准: **EN 60335-1:2012+A11:2014、EN 50636-2-91:2014、EN 60745-1:2009+A11:2010 附录 K、EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011、EN 55014-2:2015** 和内部文档: **QSDA001-QC Makita RoHS 管理程序** 而制造。

2000/14/EC 指示所需的符合性评估程序依照附录 VI。

### 尼龙切割头

- 测得的声功率级: **89 dB(A)**

- 保证的声功率级: **92 dB(A)**

### 用塑料刀片

- 测得的声功率级: **87 dB(A)**

- 保证的声功率级: **89 dB(A)**

通知主体: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431, Nürnberg, 德国.**

标识号: **0197.**

声明地点: **Kortenberg, 比利时.** 负责人: **Yasushi Fukaya, 总监 - Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页)

## 繁體中文

### 附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商的身分:

**Makita Europe N.V.**, 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時.**

授權 **Yasushi Fukaya** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式割草機**

產品類型: **DUR189.**

符合 **2006/42/EC** 的所有相關條款, 並符合下列 **EC/EU** 法規的所有相關條款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 並且按照下列經過協調的標準製造: **EN 60335-1:2012+A11:2014、EN 50636-2-91:2014、EN 60745-1:2009+A11:2010 附錄 K、EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011、EN 55014-2:2015** 以及內部文件: **QSDA001-QC Makita RoHS 管理程序.**

2000/14/EC 法規要求的符合性評估程序以附錄 VI 為依據。

### 尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: **89 dB(A)**

- 保證的聲音功率電平: **92 dB(A)**

### 塑膠刀片

- 測得的聲音功率電平: **87 dB(A)**

- 保證的聲音功率電平: **89 dB(A)**

通知團體: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, 德國.**

識別號碼: **0197.**

聲明地點: **Kortenberg, 比利時.**

負責人: **Yasushi Fukaya, 指導者 - Makita Europe N.V.**

(日期與簽名在最後一頁)









*Yasushi Fukaya*

17. 10. 2017

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885634A503